

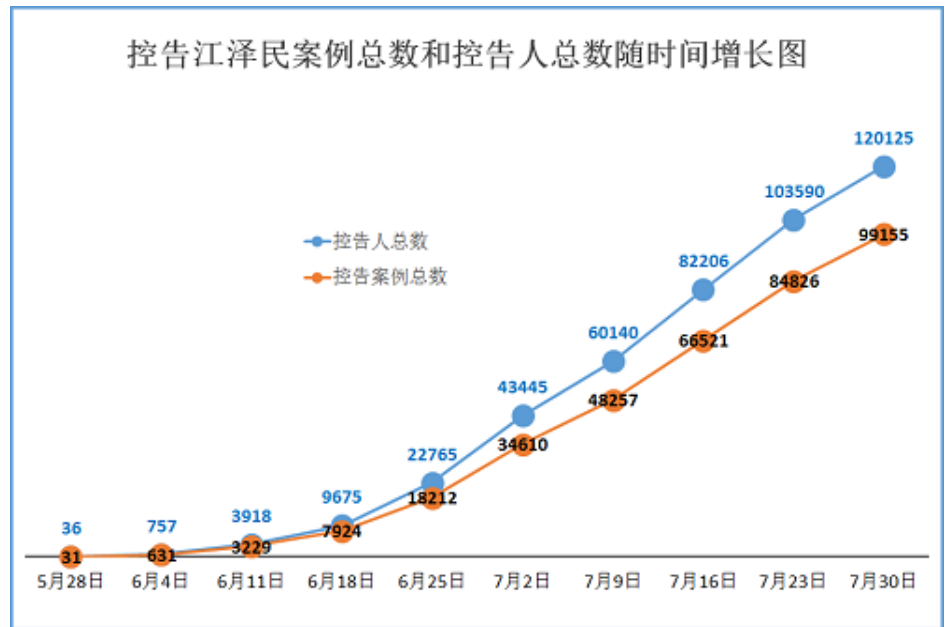
12 万人在中国起诉江泽民 民意不可违

（明慧网记者综合报道）从2015年5月底至7月30日，超过12万名海内外法轮功学员及家属向中国最高检察机关控告江泽民，敦促就江泽民对法轮功的迫害罪行立案公诉。诉江大潮也使更多的世人了解真相，使对法轮功的迫害走入末路。

尽管从7月起，一些追随江氏参与迫害法轮功的部门作恶心虚，非法阻留诉江邮件，但法轮功学员通过邮寄、官方网络电子投递等符合法律规定的方式，突破封锁，7月投递的诉江状仍有3万多份被最高检察机关签收。民意不可违。

对于中共国安在北京阻截诉状，以及河南南阳、吉林长春、黑龙江、河北石家庄等地区“610”（中共迫害法轮功的专门非法机构）与国保阻截控告信，有法轮功学员给最高检察院打电话查询控告信的下落，工作人员答“是你们地方公安局扣留了信件”，并建议说：“举报他们。”提供了举报电话。

7月24日下午，大陆各媒体纷纷转载中纪委网站公布的消息：河北省委书记、省人大常委会主任周本顺涉嫌严重违纪违法，目前正接受调查。周本顺是江泽民、周永康迫害法轮功的打手，混迹中共政法系统十多



控告江泽民案例总数和控告人总数随时间增长图

年，近两年在河北省石家庄炮制新的迫害试点。在迫害走向末路之时，周本顺逆向而动，迅速落马。诉江大潮中见证着天理人心，也助有关人员看清形势。

7月中旬，中国大陆一位70多岁的农村老人贴“起诉江泽民”不干胶，被当地派出所绑架。老人的女儿知道后，马上来到派出所，对着母亲大声说：“妈，您真是的，怎么不告诉一声，我和你一块贴，您晚上又看

不清哪有探头。”屋里的几个警察都笑了，第六天放人。

诉江大潮开始一个多月后，大陆某地“610”人员对被非法关押在监狱的法轮功学员家属“回访”。一位法轮功学员的妻子说：“孩子的爸爸因为身体不好，炼了法轮功。身体好了，宣传法轮功，你们就给判刑！法轮功不就是教人提升道德吗？”

“610”的人告辞时说：“其实，我们也知道共产党不好！”◇

澳洲大律师：中国控江大潮可喜可贵

（明慧记者华清悉尼报道）澳大利亚资深律师杜博乐先生（Robert Dubler SC，右图）日前表示：中国人民就是应该在自己的国家控告江泽民，任何人不可凌驾于法律之上。目前的控江大潮难能可贵，非常可喜。它在不断地传递一个信息：这种罪行是不可接受的。

中共前头目江泽民自1999年7月掀起迫害法轮功的运动，在操控媒体抹黑法轮功的同时，下令对法轮功

学员关押、酷刑甚至活摘器官。这种以权代法、动用中国整部国家机器枉杀无辜的罪行史无前例。

杜博乐大律师表示：“目前日益剧增的诉状明显表明：无论你是前国家领导人，或曾拥有多大的权力，这不代表你可以凌驾于法律之上。”

他表示：“中国人民用他们自己的法律来控告迫害元凶江泽民是应该被受理的。我们希望看到中国法制系统如何运用适当的法律程序来处



理这些案件。”杜博乐大律师多次为国际人权案件无偿辩护，目前他正在撰写有关反人类罪的法律书籍。◇

15 岁女孩骑车横穿美国的艰难与收获

（明慧记者夏延初报道）

“我想我的同学们都认为我很安静、很内向。他们如果知道我骑车横穿美国，会很惊讶的。”坐在华盛顿 DC 林肯纪念堂前的台阶上，15 岁的智滢真（Jenny Zhi）露出了爽朗的笑容。“这一路不容易，但是我们完成了既定的旅程。”

智滢真是“骑向自由”（Ride to Freedom）的成员之一。2015 年 6 月 1 日到 7 月 16 日，她与 20 多位队友从美国洛杉矶出发，骑行 3000 英里，到达美国首都华盛顿 DC。通过这一活动，青少年骑手们呼吁全世界关注中共对法轮功的迫害并关注被折磨致死的法轮功学员所留下的遗孤。

这些青少年骑手都是法轮功修炼者。对法轮大法的信仰和对良知的坚持使他们走到了一起，启动了这一项目。

回首 40 多天的旅程，出生并居住于美国密歇根州的小智说：“骑车部分比预期的要简单。日常生活部分比原来想象的还要艰苦和不方便。我们都习惯了每天住在空调房里，吃着美食。但在路上，有时候上厕所都很不方便。晚上要打着手电筒，还有很多蚊虫。”

善待队友

除了生活上的不便，还有对个人修炼提高的考验，也就是法轮功学员常说的“心性”。小智举了两个例子。

第一个是如何善待自己的队友。有一位队友因为学校日程的关系在 6 月 19 日中途加入团队。这时候，其他队员已经经历了近 3 周的历练。当她看到这位比自己年轻两岁的队友拖拖拉拉，还没有进入状态时，她感到很不耐烦，甚至说：“你如果不能帮忙，干嘛参加这个活动？”



15 岁的智滢真（Jenny Zhi，右一）



智滢真（右一）与部分队友

另一位队友提醒她说，我们不应该这样对待别人。有的队友说：“你想想我们的师父从来不这样对待我们。他不会因为‘如果你不能精进，那干嘛来修炼？’而不管我们了。”

小智开始为这位队友着想：他年纪小，当然玩心重一点。可是他很用心骑车，想赶上大家的进度。他已经很努力地在做。从此以后，她再也没有数落过他。即使偶尔有点不耐烦，也都留意他的优点，并管住自己的嘴。

克服伤痛

第二个例子是克服困难。

6 月 22 日在堪萨斯州境内，小智在骑车过程中不小心摔了一跤，一块石子切入了她的腿，并剥离了相当于小拇指指头大的一块肉。“非常疼。第一天我心情很不好。我觉得我拖了大家的后腿，因为很多队友都要停下来照顾我。但是同时我又觉得自己受伤了，因此期待

别人照顾我。”

第二天是后勤日。骑手们没有骑车，而是维修自行车和补充其它的日用品。许多队友都来照顾她，帮助她整理睡袋等。有一位队友说：“Jenny，你应该可以照顾自己。”小智没有因为队友提出的高标准而不高兴。相反的，她同意队友的想法。从此以后，她对队友们说：“你们不用帮我。我自己来。”受伤后的第四天，她又开始与队友们并肩骑行。

通过改变自己来改变环境

小智说，每天阅读法轮大书籍帮助他们一路保持纯净的心态。路上遇到的很多人都了解到法轮功被迫害的真相并伸出援手，媒体的报道也很多。

她特别记得，队伍在芝加哥停留期间，有两小时在近市中心的华丽一英里（The Magnificent Mile）购物区和路人互动。路人纷纷以自拍合影的方式支持法轮功学员反迫害。两小时内，民众与他们共有 180 多个合影。“很多人支持我们。”

中国传统文化是生命中独特的一部分

小智今年 9 月就升高二了，2016 年将读大学。她对计算机和艺术感兴趣，所以想就读平面设计或人工智能方面的专业。她就读的高中有 1/3 的华人学生。她说，很多在美国出生并长大的华人同学都想远离自己的中国背景，不想学中文，也不关心中国的历史和文化。“我和他们不同，因为我确切知道中国的传统文化和历史有多么辉煌。我非常喜欢。有时候，他们会跟我说：‘Jenny，你在这方面真奇怪。’但是我觉得这是我生命中独特的一部分。”

这和信仰法轮功也有关吗？“当然。”◇

山东省昌邑市苗术宝控告迫害元凶江泽民

【明慧网】近日，山东省昌邑市北孟镇法轮功学员苗术宝向最高检察院邮寄诉状，控告迫害法轮功的元凶江泽民。

今年 62 岁的苗术宝先生于 1999 年 2 月开始修炼法轮功，1999 年之后他多次遭到迫害，曾被刑事拘留 2 次，劳教 1 次，被劳教 2 年，被劫持到洗脑班 1 次，被绑架 1 次。他还多次被警察毒打，妻子曾一晚上被打昏数次。

以下是苗术宝在诉状中陈述遭迫害事实：

一、1999 年 7 月 25 日，我在去北京上访的路上被铁路公安局截住，被昌邑市塔耳堡镇派出所拉回，非法关押了 7 天。之后我回烟台做生意。

二、1999 年 9 月 17 日，我和妻子在烟台市居民小区贴真相标语，告诉世人别受江泽民的谎言蛊惑。被烟台市芝罘区奇山派出所绑架。当天晚上我妻子郭菊香被警察用抹布堵住嘴，五、六根电棍轮番电，三、四个

警察拳打脚踢，肾被打坏，一晚上被打昏数次。最后被铐在水泥地上。早上起来上厕所都无法行动。18 日晚上又把我们关押到看守所，非法折磨了 1 个月。

10 月 25 日被非法劳教 2 年。被劫持到山东周村劳教所，因我妻子郭菊香被迫害肾坏死一直发烧，体检不合格女子劳教所拒收，他们就送钱给劳教所一千多，劳教所勉强收下。我妻子在劳教所一直发烧，劳教所给打针（不明药物），最后吃不下饭，吃了就吐，折磨了 3 个月，眼看我妻子快不行了，给我女儿打电话接回了家，后来医治无效被迫害致死。我在劳教所因高血压一年之后保外就医。

三、2007 年 4 月 10 日晚，我在南大街贴不干胶真相标语，被西大街派出所非法绑架，五、六个警察拳打脚踢，直到我被窒息才把我抬到车上。拉到派出所。12 日我女儿去要人，这些没有人性的东西又把我女绑架到洗脑班，烟台芝罘区国保大队

610 和派出所抄走电脑一台、打印机一台、大法书籍，总计折合人民币一万多元。后于 5 月 22 日我们走脱，之后一直被迫害的流离失所。

我女儿苗春燕一年后，于 2008 年的 5 月份回到烟台又被 610 和国保大队跟踪，被劫持到洗脑班转化，被非法判刑 3 年，6 月 18 日被非法绑架到看守所遭受迫害一年多。被酷刑折磨的精神几近崩溃。

2012 年 4 月份，我的家被烟台芝罘区的派出所国保大队和 610 非法抄家。

2012 年 5 月份我回到山东昌邑市老家。

2013 年 7 月 23 日被坏人举报，昌邑市国保大队、北孟派出所警察翻墙进入非法搜查，抢劫、抄家，抄走电脑一台，打印机一台，平板电脑，Mp3、mp4 各一台，大法书籍等，总计折合八千余元。并且把我绑架到昌邑市公安局被勒索家属一万元钱取保候审。◇

起死回生的秘诀

【明慧网二日】《潍坊大法新学员来稿》人生有很多选择，在我的生命即将走到尽头的时刻，是“真、善、忍”大法让身处绝境的我获得了新生。我庆幸我的选择，衷心的感谢李洪志师父的救命之恩。

我叫树林，是一名船员，山东省潍坊人。2007 年 4 月的一天，突然发现小便带有血丝，第二天我就去医院做 CT 检查。检查结果是：患膀胱癌。因发现的早，马上做了切除手术。

术后经过化疗和休养，感觉身体恢复的差不多了，我就上了船。

当时母亲已经修炼法轮大法很多年了。这次查出癌症后她多次劝我学法炼功，修炼大法，我听不进去，觉得自己已经好了，而且医生也说只要控制好，一般在两、三年内不复发就

是彻底好了。

三年内我定期复检，都正常，就以为彻底好了。母亲劝我学法轮大法的事就更不放在心上了。

2011 年 11 月，我下船到医院做例行复检，结果是晴天霹雳，当时我就懵了，不仅膀胱癌复发，还转移到了淋巴，并且淋巴癌已经是晚期，淋巴腺里已满是肿瘤，已无法做手术。因怕当地医院诊断有误，抱着一丝希望去了北京。北京大医院的诊断和当地医院的结果一样，人家不接收了，还说你就是留在这边也是白浪费钱，还不如回当地医院治疗。这是我找了熟人，医生才跟我说了以上的实话。

回家紧接着是一系列的放疗、化疗，把这几年所积攒的十几万元钱全花光了。身体也被折磨的极其虚弱，

已没有了抵抗力，一有点风吹草动就感冒发烧。

母亲开始苦口婆心的劝我学法轮大法，她说只有师父和大法能救我。我想我都这样了，没有生的希望了，就抱着“有病乱投医”的心态决定修炼法轮功，看看能否治我的病。

我按母亲的建议首先放弃了化疗，把李洪志师父的《转法轮》这本书从头到尾认真读了一遍。这时就感觉身体不那么虚弱了。接着我把药停了，跟着母亲一块学法炼功。自此身体越来越好。

过了两年，我的身体已经完全感觉不出异样时，我又回到了船上工作。至今我的身体非常健康。

周围知晓我的情况的无人不说“这真是个奇迹！◇



蔡伦造纸之外的故事

【明慧网】正史《后汉书》记载，东汉的蔡伦，永平末年被阉割入宫，担任宦官，参与机要之事。

蔡伦有才学，尽心服侍，敦厚谨慎，数次冒犯龙颜，纠正皇帝的得失。永元九年，他监制秘剑、各种军械，没有不工艺精湛、坚固精密的，被后世效法。

自古以来，书籍多用竹简编制，或用绢制作书籍。绢很贵，竹简很重，都不方便使用。

蔡伦于是创造新意，用树皮、麻头及破布、渔网制作“纸”。元兴元年，蔡伦把造纸术上奏给皇帝，皇帝赞赏他的才能，从此没有不使用他的造纸术的，故而，天下都称之为“蔡侯纸”。

元初元年，蔡伦被封予“龙亭侯”的爵位，享有三百户的赋税供养；元

初四年，他又监管校正典籍，这是很荣耀的事。

蔡伦当初受窦皇后的旨意，诬陷安帝的祖母——宋贵人。等到太后去世后，安帝亲政，为祖母主持公道，派使者到“廷尉”问罪。蔡伦耻于受辱，于是服毒而死。蔡伦的爵位、封地被削除了。（参考资料：《后汉书·卷七十八·宦者列传第六十八》）

蔡伦被阉割为“宦官”，可能是“天降大任于斯人，必先苦其心志”的缘故。他冒犯皇帝的威严，纠正皇帝的得失，造纸有功，本该成为像造字的“仓颉”那样的圣贤；可是蔡伦奉命诬陷他人，落到了被清算而畏罪自杀的结局。这是没有把美德保持到底的恶果啊。

古往今来，执行命令，从来不是逃脱清算的保命符。（文／汉关）◇



剪纸：真善忍好

公安局副局长得福报

【明慧网】我与市公安局副局长李伟（化名）是好朋友，中共迫害法轮功后，我给其讲了许多法轮功真相，后又帮其全家做了“三退”（退党、退团、退队）。

我曾诚心劝他：“要饭吃，也不去当 610 办公室主任，那样可以多活几天，否则，连命都保不住。”

有一次，我们几家一起在野外吃烧烤，我劝朋友常念“法轮大法好，真善忍好”，李伟当场就念。

我先后进京上访 3 次，第一次被行政拘留 15 天时，正逢 1999 年中秋节，李伟和我丈夫到拘留所给我送了一箱子食品。拘留所长是第一次接触法轮功学员，直呼：“这帮儿人两样儿！这帮儿人好！”

2003 年夏天的一个晚上，我和同修在集市上发法轮功真相资料被坏人构陷，被“110”警察追上，我电话通知了丈夫。不一会儿，我丈夫和李伟来到现场，李伟说：“交给我处理吧。”警察们随即撤离，李伟把我和同修还有我丈夫带到他的办公室，喝了一会儿茶水，便送我们回了家。

2012 年春，李伟在县医院做 CT 查出了癌症，强化 CT 再次证实。其在家安排后事、他妻子哭肿了眼，我去劝其诚心念：法轮大法好，真善忍好。他满口答应。几天后他到上级医院做病理检查，排除了癌症。

2014 年，李伟的脖子出现肿大，他害怕是癌症转移，到北京大医院确诊，结果再一次排除了癌症。他保护法轮功学员得了福报。（文／大陆法轮功学员）◇

迫害佛法修炼人 天理报应真实不虚

（明慧网通讯员大陆报道）法轮大法是佛法，是教人修身向善的。人类的历史上迫害佛法的人或政权，都无法逃脱天理的惩罚。这里说的是发生在四川、黑龙江、甘肃的真实故事。

邓祖良，男，53 岁，四川遂宁市安居区保石镇二村支书，在保石镇政府当迫害帮凶，毒打过法轮功学员谭万碧和刘玉清。2015 年 5 月 13 日，邓祖良遭恶报，患癌症死亡。

杨星，30 多岁，遂宁市安居区西眉镇派出所副所长，积极参与迫害法轮功，于 2015 年 1 月 16 日患脑溢血死亡。其妻在安居区会龙镇工作。

于永江，原黑龙江双鸭山“610”办公室主任，自中共迫害法轮功以来，多次秘密下发迫害文件，直接参与和操控迫害。据不完全统计，当地 25 名法轮功学员被迫害致死，45 人被非法判刑，125 人被非法劳教。

现得知，于永江遭恶报，患肝硬化。其妻叫班翠芹，双鸭山市第十八中学数学教师。他的儿子叫于洋。于

永江电话：13258543789

靳五拾，甘肃省平凉市庄浪县工商局退休干部，家在庄浪县南坪乡中靳村，因长期受中共江氏集团谎言宣传的毒害，仇视法轮功。最近，他看到一法轮功学员在自家炼功，立即表现出极其反感的样子。一次，他在本村看到一幅起诉江泽民的不干胶，就恶毒地咒骂法轮功学员，并将不干胶扯碎、乱踩。俗话说：一人作恶殃及家人。不到一周时间，他的妻子史玉琴突然七窍流血，被紧急送往县医院抢救三、四天后，才将流血止住，医生说差点失去性命。紧接着，他的二弟靳岁娃，在建筑工地打工时从二层楼高的脚手架上掉下，摔断了锁骨。之后，他三弟的儿子靳亚东被人打伤住院，靳亚东的小面包车也被人砸毁。

人在做，天在看，善恶有报是天理。从古到今、从皇帝到百姓，谁能逃出此理？如今，法轮功的真相就摆在人的面前。择善而从，也是给自己与家人选择幸福与平安。◇